

Pengurus / The Manager  
Hong Leong Bank Berhad (97141-X)

Cawangan / Branch .....

Tuan / Dear Sir,

Bersama-sama ini kami sertakan permohonan Pendahuluan Perdagangan (Selepas Penghantaran) yang telah ditandatangani berserta dokumen yang berkaitan bagi penerimaan dan pendiskauan pihak tuan / We enclose the following Advance Against Trade (Post-Shipment) application duly signed with the relevant documents for your acceptance and discounting:

**MAKLUMAT PENDAHULUAN PERDAGANGAN (SELEPAS PENGHANTARAN) / ADVANCE AGAINST TRADE (POST-SHIPMENT) PARTICULARS**

**Pendahuluan Perdagangan (Sebelum Penghantaran) nombor rujukan**

Advance Against Trade (Pre-Shipment) reference number : .....

Tenor / Tenor : .....

Amaun / Amount : .....

**DOKUMEN DILAMPIRKAN / DOCUMENTS ENCLOSED**

Inbois Perdagangan / Commercial Invoice

Bil Muatan / Bill of Lading

Lain-lain (Nyatakan) / Others (Specify)

.....  
.....

**UNTUK PEMBIAYAAN / DRAWN TO FINANCE JUALAN KEPADA BUKAN RESIDEN / Sales to Non-Resident**

**ARAHAN PEMBAYARAN / DISBURSEMENT INSTRUCTIONS**

Sila buat pembayaran perolehan seperti berikut / Kindly disburse the proceeds as follows:

Sila buat pembayaran keatas Pendahuluan Perdagangan (Sebelum Penghantaran) nombor rujukan seperti di atas dan debitkan atau kreditkan Akaun Semasa kami bernombor ..... bagi sebarang perbezaan jika ada, Please settle related Advance Against Trade (Pre-Shipment) Reference No. as stated above and debit or credit our current account no. .... for or with the difference in amount, if any.

**KEWAJIPAN / UNDERTAKING**

Kami dengan ini mengesahkan bahawa / we hereby certify that:

- pembiayaan merangkumi urusan niaga tulen / the financing covers a genuine trade transaction.
- kami belum mendapat dan tidak akan mendapatkan sumber pembiayaan lain bagi urusan niaga ini, termasuklah pembiayaan bagi tujuan pajakan, sewa beli atau perjanjian pefaktoran / we have not applied for nor obtained and will not obtain another source of financing for the trade transaction concerned, including financing pursuant to a lease, hire purchase or factoring agreement.
- melainkan pihak Bank telah memberikan kebenaran bertulis bagi pembiayaan transaksi-transaksi kami yang bersangkutan paut dengan syarikat-syarikat berkaitan, kami mengisytiharkan bahawa pembeli tersebut adalah bukan syarikat berkaitan / unless we have been permitted in writing by your bank to present for financing of our transactions involving our related or associated companies, we hereby declare that the Buyers pertaining to this transaction are not our related or associated companies.
- kami dengan ini memberi kuasa kepada Bank untuk mendebitkan Akaun Semasa / Akaun lain dalam nama kami bernombor ..... bagi tujuan pembiayaan faedah dan apa juga caj, kos atau perbelanjaan berhubung dengan transaksi Pendahuluan Perdagangan (Selepas Penghantaran) ini atau debit dari sumber kewangan yang lain dalam nama kami sebelum membuat pembayaran lain / we authorize you to debit our Current Account No. or any account in our name ..... for the interest and any charges, costs or expenses with respect to this Advance Against Trade (Post-shipment) or set off from any funds standing in credit in our name in priority to other payments.  
Semua bayaran, komisen, caj-caj dan wang lain yang kena dibayar berkaitan dengan permohonan atau transaksi ini adalah tidak termasuk dan tertakluk kepada apa-apa Cukai Kerajaan / All fees, commission, charges and other monies payable in connection with this application or transaction shall be exclusive of and subject to any Government Tax.
- kami (yang menandatangani di bawah) berjanji untuk membayar Hong Leong Bank Berhad RM ..... (Ringgit Malaysia ..... ) pada ..... / we (the undersigned) hereby promise to pay Hong Leong Bank Berhad RM ..... (Ringgit Malaysia ..... ) on.....

**Terma-terma Penggunaan:**

**Kandungan semua dokumen-dokumen dan borang-borang adalah hak milik Hong Leong Bank Berhad dan Hong Leong Islamic Bank Berhad (secara kolektif dirujuk sebagai "Bank") dan dilindungi oleh undang-undang harta intelek / hak cipta berkenaan.**

**Tiada mana-mana bahagian daripada dokumen-dokumen dan / atau borang-borang boleh disalin, diubah, diedar, dipindah atau diurus secara komersil dalam apa kaedah atau cara sekalipun tanpa terlebih dahulu memperolehi kebenaran bertulis secara jelas daripada pihak Bank. Penggunaan dokumen-dokumen dan borang-borang hanya dihadkan kepada kakitangan yang diberi kuasa dan adalah semata-mata untuk tujuan memberi kemudahan dalam urusan dengan Bank. Segala penggunaan yang tidak diberikuasakan, penyalinan, pengubahan, pengedaran atau pemindahan ke atas kandungan dokumen-dokumen dan / atau borang-borang akan tertakluk kepada tindakan undang-undang dan pengguna akan bertanggungjawab ke atas semua kos perundangan dan perbelanjaan yang dikenakan atau timbul daripadanya.**

**Dengan menggunakan dokumen dan / atau borang dan mengemukakan dokumen dan / atau borang yang lengkap kepada Bank, anda mengesahkan bahawa anda telah membaca, memahami dan bersetuju dengan Terma-terma Penggunaan dan terma-terma dan syarat-syarat yang disertakan masing-masing dalam dokumen dan / atau borang anda.**

Terms of Use:

The content of all the documents and forms are the sole and absolute property of Hong Leong Bank Berhad and Hong Leong Islamic Bank Berhad (collectively referred to as "the Bank") and are protected by the relevant intellectual property / copyright laws.

No part of the documents and / or forms shall be copied, altered, distributed, transferred or commercially dealt with in any medium or manner whatsoever without the express prior written consent of the Bank. The use of the documents and forms are strictly limited to the authorized personnel and is for the sole purpose of providing convenience in transacting with the Bank. Any unauthorized use, copying, alteration, distribution or transfer of any of the contents of the documents and / or forms shall be the subject of legal action and user shall be liable for all legal costs and expenses incurred or arising therefrom.

By using the document and / or form and submitting the duly completed document and / or form to the Bank, you confirm that you have read, understood and agreed to the Terms of Use and to the terms and conditions attached to your respective document and / or form.

**Untuk dan bagi pihak / For and on behalf of**

.....  
**Tandatangan Sah / Authorised Signature(s)**

**Tarikh / Date :** ...../...../.....